

Russian version to be added to the Russian version of the Privacy Policies

«Персональные данные, предоставляемые нам гражданами Российской Федерации, хранятся на территории Российской Федерации на сервере ООО «Свотч Груп (РУС)», юридический адрес: РФ, 105120, город Москва, переулок Сыромятнический 2-й, дом 1, Этаж 8, Помещение I, ком 25 (далее – Свотч Груп РУС)*.

*Правила хранения и обработки персональных данных граждан Российской Федерации

Выбирая страну «Российская Федерация» при заполнении любой формы на Сайте, Вы подтверждаете, что Вы являетесь гражданином Российской Федерации и предоставляете Свотч Груп РУС свое согласие на обработку Ваших персональных данных, к которым относятся: фамилия, имя, отчество, дата рождения, пол, адрес, адрес электронной почты и другие данные («Персональные Данные»), которые могут потребоваться Свотч Груп РУС для их обработки в следующих целях:

- исполнение договора, заключенного со Свотч Груп РУС;
- информирование об акциях и мероприятиях, организуемых Свотч Груп РУС для клиентов;
- информирование о новых коллекциях, товарах и услугах;
- проведение опросов, конкурсов и иных стимулирующих мероприятий;
- информирование об иных событиях, связанных с товарами и услугами, приобретаемыми клиентами у Свотч Груп РУС.

Персональные Данные могут обрабатываться Свотч Груп РУС различными способами, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), обезличивание, блокирование, удаление и уничтожение Персональных Данных, с использованием средств автоматизации или без такого использования (смешанная обработка), с передачей по сети Интернет и с передачей по внутренней сети Свотч Груп РУС.

Вы также соглашаетесь на трансграничную передачу Персональных Данных от Свотч Груп РУС Нам для целей, указанных выше.

Согласие на обработку Персональных Данных предоставляется сроком на 10 лет с даты заполнения Вами формы обратной связи на Веб-сайте. Вы сохраняете за собой право отозвать согласие на обработку Персональных Данных путем направления Свотч Груп РУС письменного отзыва согласия на обработку Персональных Данных по электронной почте на адрес: refuse@ru.swatchgroup.com».

English version for the internal purposes only (for the discussion with HQ Legal)

“Personal data provided to us by citizens of the Russian Federation is stored on the territory of the Russian Federation on the server of “The Swatch Group (RUS)” OOO, legal address: Russian Federation, 105120, Moscow, Syromyatnichesky lane 2nd, building 1, Floor 8, Room I, room 25 (hereinafter-Swatch Group RUS)*

*Rules for storing and processing personal data of citizens of the Russian Federation

By choosing “Russian Federation” when filling in any form on the Website you confirm that you are the citizen of the Russian Federation and that you give your consent to the processing by Swatch Group RUS of your personal data, which includes: name, surname, first name, date of birth, gender, address, e-mail, and other data (“Personal data”) that may be required by Swatch Group RUS for its processing with the following purposes:

- performance of a contract executed with Swatch Group RUS;
- information about activities and events organized by Swatch Group RUS for clients;
- information about new collections, products and services;
- conducting the surveys, competitions and other enabling activities;
- information about other events associated with the goods and services purchased by customers at Swatch Group RUS.

Personal data can be processed by Swatch Group RUS by different means including the collection, recording, classification, accumulation, storage, revision (update, change), extraction, usage, transfer (distribution, provision, access), depersonalization, blocking, deletion and destruction of Personal data, using automation tools or without use of ones (mixed treatment), with data transfer over the Internet, and transfer over an internal network of Swatch Group RUS.

You also agree to the cross-border transfer of Personal data from Swatch Group RUS to Us for the purposes specified above.

Mentioned consent to the processing of Personal data is provided for a period of 10 years from the date of this consent. You reserve the right to withdraw consent to the processing of Personal data by sending to Swatch Group RUS written withdrawal of consent to the processing of Personal data by e-mail to the address: refuse@ru.swatchgroup.com.”